BRESSER
Youngster

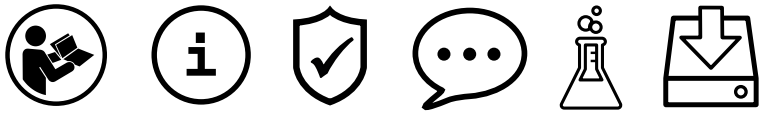
Art. No. 16605

# Handmikroskop mit Endoskopkamera

# Handheld microscope with endoscope camera



DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**
EN **INSTRUCTION MANUAL**
FR **MODE D'EMPLOI**
NL **HANDLEIDING**
ES **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
IT **MANUALE DI ISTRUZIONI**



## DE DOWNLOADS:

Produktinfos, Anleitungen (auch in anderen Sprachen), Garantie, Problemlösungen, Ratgeber, FAQ, Experimente und Downloads.

## EN DOWNLOADS:

Product information, instructions (also in other languages), warranty, troubleshooting, guides, FAQ, experiments and downloads.

## FR TÉLÉCHARGEMENTS:

Informations produit, notices (aussi dans d'autres langues), garantie, solutions aux problèmes, guides, FAQ, expériences et téléchargements.

## NL DOWNLOADS:

Productinformatie, handleidingen (ook in andere talen), garantie, probleemoplossingen, gidsen, FAQ, experimenten en downloads.

## IT DOWNLOAD:

Informazioni sul prodotto, istruzioni (anche in altre lingue), garanzia, soluzioni ai problemi, guide, FAQ, esperimenti e download.

## ES DESCARGAS:

Información del producto, instrucciones (también en otros idiomas), garantía, solución de problemas, guías, preguntas frecuentes, experimentos y descargas.

## PT DOWNLOADS:

Informações do produto, instruções (também em outros idiomas), garantia, soluções para problemas, guias, FAQ, experiências e downloads.

## PL PLIKI DO POBRANIA:

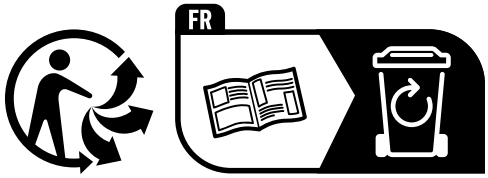
Informacje o produkcie, instrukcje (również w innych językach), gwarancja, rozwiązywanie problemów, poradniki, FAQ, eksperymenty i pliki do pobrania.

## SE NEDLADDNINGAR:

Produktinformation, instruktioner (även på andra språk), garanti, felsökning, guider, FAQ, experiment och nedladdningar.

## FI LATAUKSET:

Tuotetiedot, ohjeet (myös muilla kielillä), takuu, ongelmanratkaisu, oppaat, UKK, kokeet ja lataukset.







**Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr**
**Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !**

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper | Supporting responsible forestry
FSC® C178250

**INFO**

**www.bresser.de/P16605**

**SERVICE**

**www.bresser.de/S16605**




**ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Dieses Spielzeug hat funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen. Anweisungen für Eltern oder andere verantwortliche Personen sind beigefügt und müssen beachtet werden. Verpackung aufbewahren, da sie wichtige Informationen enthält.

**WARNING!** Not suitable for children under three years. Small parts. Choking hazard. This toy has sharp functional edges and points. Instructions for parents or other responsible persons are enclosed and must be followed. Keep packaging as it contains important information.

**ATTENTION!** Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Ce jouet présente des bords coupants et des pointes acérées fonctionnels. Des instructions pour les parents et les autres personnes responsables sont incluses et doivent être respectées. Conservez l'emballage car il contient d'importantes informations.

**WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Dit speelgoed heeft scherpe functionele randen en punten. Instructies voor ouders of andere verantwoordelijke personen zijn bijgevoegd en moeten worden opgevolgd. Bewaar de verpakking aangezien deze belangrijke informatie bevat.

**¡ADVERTENCIA!** No conviene para niños menores de tres años. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. Este juguete tiene bordes cortantes y puntas punzantes funcionales. Las instrucciones para los padres o las personas a cargo vienen incluidas y deben seguirse. Guarde el embalaje, dado que contiene información importante.

**AVVERTENZA!** Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Piccole parti. Rischio di soffocamento. Questo giocattolo presenta bordi funzionali taglienti e punte funzionali acuminate. All'interno sono presenti importanti istruzioni per i genitori o altri adulti responsabili. Conservare l'imballaggio perché contiene informazioni importanti.

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG ..... 6**

**(EN) INSTRUCTION MANUAL ..... 17**

**(FR) MODE D'EMPLOI ..... 27**

**(NL) GEBRUIKSAANWIJZING ..... 38**

**(ES) MANUAL DE INSTRUCCIONES ..... 48**

**(IT) MANUALE DI ISTRUZIONI ..... 59**

# INHALTSVERZEICHNIS

1. Zu dieser Anleitung ..... 6
2. Allgemeine Sicherheitshinweise ..... 7
3. Lieferumfang ..... 8
4. Eigenschaften ..... 9
5. Teileübersicht ..... 11
6. Speicherung und Datenübertragung ..... 11
7. Tastenfunktionen ..... 12
8. Technische Daten ..... 13
9. Reinigung und Wartung ..... 14
10. Entsorgung ..... 14
11. EG-Konformitätserklärung ..... 15
12. Garantie und Service ..... 15

# 1. ZU DIESER ANLEITUNG



Diese Bedienungsanleitung ist als Bestandteil des Geräts zu betrachten. Lies vor der Verwendung des Geräts die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
Bewahre diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Geräts muss die Bedienungsanleitung dem neuen Eigentümer/Benutzer des Produkts übergeben werden.

# 2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



- ERSTICKUNGSGEFAHR! Halte Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten und Gummibänder von Kindern fern, da diese Materialien eine Erstickungsgefahr darstellen.
- STROMSCHLAGGEFAHR! Dieses Gerät enthält elektronische Komponenten, die über eine Stromquelle (Batterien) betrieben werden. Kinder dürfen das Gerät nur unterAufsicht eines Erwachsenen verwenden. Verwende das Gerät nur wie in derAnleitung beschrieben; andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- VERÄTZUNGSGEFAHR! Auslaufende Batteriesäure kann zu Verätzungen führen. Vermeide den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spüle die betroffene Stelle bei Kontakt sofort mit reichlich Wasser ab und suche ärztliche Hilfe auf.
- BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR! Verwende ausschließlich die empfohlenen Batterien. Schließe das Gerät oder die Batterien nicht kurz und wirf sie nicht ins Feuer. Übermäßige Hitze oder unsachgemäße Handhabung können einen Kurzschluss, einen Brand oder eine Explosion auslösen.
- Verwende ausschließlich die empfohlenen Batterien. Ersetze schwache oder verbrauchte Batterien stets durch einen vollständigen Satz neuer Batterien mit voller Kapazität. Verwende keine Batterien unterschiedlicher Marken oder mit unterschiedlichen Kapazitäten. Entferne die Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden,die durch unsachgemäß eingelegte Batterien entstehen!
- Verwende keine wiederaufladbaren Batterien (Akkus).
- Nimm das Gerät nicht auseinander. Wende dich im Falle eines Defekts an deinen Händler. Der Händler nimmt Kontakt mit dem Service-Center auf und kann das Gerät bei Bedarf zur Reparatur einsenden.
- Überprüfe dieses Gerät, die Kabel und Anschlüsse vor der Verwendung auf Beschädigungen.
- Tauche das Gerät nicht in Wasser.
- Setze das Gerät keiner übermäßigen Krafteinwirkung, keinen Stößen, keinem Staub, keinen extremen Temperaturen und keiner hohen Luftfeuchtigkeit aus, da dies zu Fehlfunktionen, einer verkürzten Lebensdauer der Elektronik, beschädigten Batterien und verformten Bauteilen führen kann.
- Stelle das Gerät so auf, dass es jederzeit von der Stromversorgung getrennt werden kann. Die Steckdose muss sich stets in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein, da der Netzstecker zur Trennung vom Stromnetz dient.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehe stets am Netzstecker und niemals am Kabel!

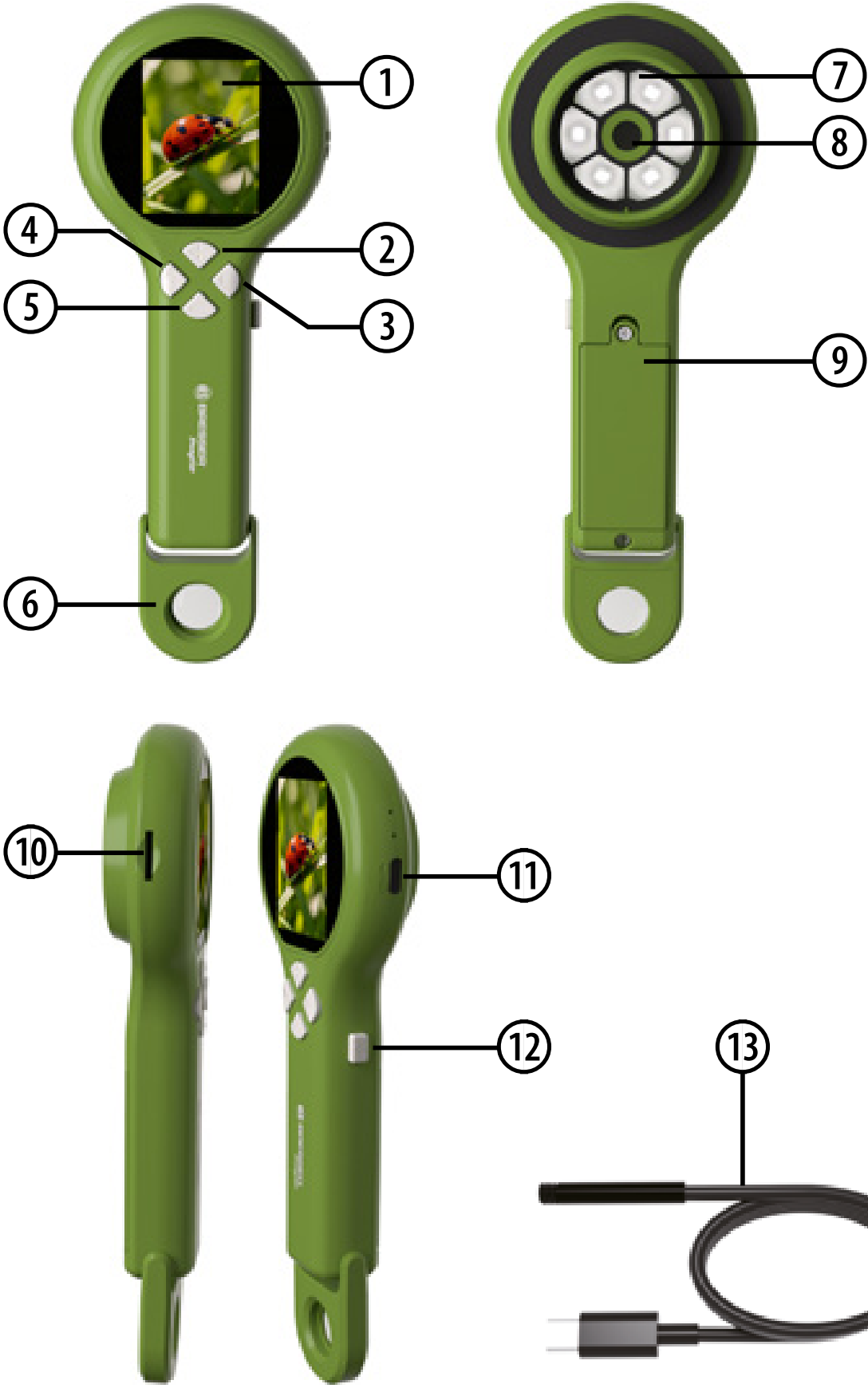
# 3. LIEFERUMFANG

Digitales Handmikroskop, Endoskopkamera, USB-C-Kabel zur Datenübertragung oder zum Aufladen (Netzteil nicht enthalten)

# 4. EIGENSCHAFTEN



- Makrolinse
- 2“-Display (5,08 cm)
- 500-fache digitale Vergrößerung
- Fotos und Videos
- PC-Anschluss
- Integrierte LED
- Abmessungen/Gewicht: 69x25x184 mm / 150 g


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13

# 5. TEILEÜBERSICHT

1. ISP-HD-Bildschirm
2. "+"-Taste
3. Wiedergabetaste
4. Aufnahmetaste
5. "-"-Taste
6. Optische Vergrößerungslinse
7. LED-Leuchten
8. Kamera
9. Batteriefach
10. Speicherkartensteckplatz
11. Type-C-Anschluss
12. Ein-/Aus-Taste
13. Endoskopkamera

# 6. SPEICHERUNG UND DATENÜBERTRAGUNG

Kompatibilität: Windows, macOS, Android (iOS, iPhone/iPad werden nicht unterstützt)
Schritt 1: Schalte das Gerät aus und verbinde den Computer / das Mobiltelefon / das Tablet über ein Type-C-Kabel.
Schritt 2: Schalte das Gerät ein und wähle mit +/- eine Option aus (Daten / Laden)

## Speicherkartensteckplatz

Setze die Speicherkarte mit dem Chip nach unten ein, richte sie am Steckplatz aus und drücke sie vorsichtig hinein, bis sie einrastet.

## Zurücksetzen

Wenn das Gerät nicht mehr reagiert, drücke mit einer Nadel 1–2 Sekunden lang in die Reset-Öff-

nung neben dem Type-C-Anschluss, um es auszuschalten. Schalte es erneut ein, um den normalen Betrieb fortzusetzen.

# 7. TASTENFUNKTIONEN

## Ein-/Aus-Taste (Ein/Aus)

- **Lang drücken,**um das Gerät**EINZUSCHALTEN**(wenn es ausgeschaltet ist).
- **In jeder Ansicht**lang drücken, um das Gerät**AUSZUSCHALTEN**aufzurufen/zu verlassen.
- **Im**Wiedergabemodus**kurz drücken,**um die Videowiedergabe zu starten/anzuhalten.

## Aufnahmetaste (Fotos aufnehmen / Videos aufzeichnen)

- Im**Ansichtsmodus kurz drücken,**um ein Foto aufzunehmen.
- Im**Ansichtsmodus lang drücken,**um die Videoaufzeichnung zu starten;**erneut kurz drücken,**um die Aufzeichnung zu beenden.
- Im**Wiedergabemodus**,**kurz drücken,**um die Wiedergabe zu beenden.

## Wiedergabetaste (gespeicherte Dateien anzeigen)

- **Kurz drücken,**um den**Wiedergabemodus**.

- Im**Wiedergabemodus lang drücken,**um die Löschoption aufzurufen, anschließend**die Ein-/Aus-Taste kurz drücken,**um das Löschen zu bestätigen.
- Wenn eine neue Speicherkarte eingesetzt wird und die Meldung „Formatieren“ erscheint,**lang drücken,**um die Formatierung zu bestätigen.

## +/− Tasten (Zoom / Navigation)

Im**Ansichtsmodus**:

- **Kurz drücken,**um hinein-/herauszuzoomen.
- **Lang drücken,**um die LED-Helligkeit einzustellen (heller/dunkler). Lichthelligkeit:☼3 → 2 → 1

# 8. TECHNISCHE DATEN

Modi: Foto / **REC** Video

Vergrößerung: 4X 3X 2X 1X

Batteriestand: Voll / Niedrig / Wird geladen

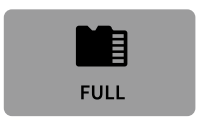
Verbindung:

Speicher: Verfügbar / Keine Karte

Pop-up:




Karte formatieren?




Karte voll




Löschen

Speicher: MicroSD-Karte/TF-Karte (unterstützt bis zu 64GB)

*Hinweis: Du kannst nur Fotos/Videos aufnehmen, wenn eine Speicherkarte eingesetzt ist*

*Wenn eine neue oder inkompatible Karte eingesetzt wird und die Meldung „Formatieren“ erscheint, drücke lange, um die Formatierung zu bestätigen. Wenn du die Karte NICHT formatieren möchtest, entferne sie bitte.*

# 9. REINIGUNG UND WARTUNG

Trenne das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung (Batterien entfernen)!

Reinige die Außenseite des Geräts ausschließlich mit einem trockenen Tuch. Verwende keine Reinigungsflüssigkeit, um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden.

Schütze das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit. Entferne die Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

# 10. ENTSORGUNG



Entsorge die Verpackungsmaterialien sortenrein, beispielsweise als Papier oder Karton. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhältst du bei deinem kommunalen Entsorgungsdienstleister oder der Umweltbehörde.



Entsorge elektronische Geräte nicht über den Hausmüll!

Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in deutsches Recht müssen gebrauchte elektronische Geräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

# 11. EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Hiermit erklärt die Bresser GmbH, dass der Gerätetyp mit der Artikelnummer 16605 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.bresser.de/download/16605/CE/16605_CE.pdf

# 12. GARANTIE UND SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten freiwilligen Garantiezeit, wie auf der Geschenkverpackung angegeben, zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.
Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zur Verlängerung der Garantiezeit und Einzelheiten zu unseren Serviceleistungen findest du unterwww.bresser.de/warranty_terms.

# TABLE OF CONTENTS

1. About this manual ..... 16
2. General safety instructions ..... 17
3. Scope of delivery ..... 18
4. Features ..... 19
5. Parts Overview ..... 21
6. Storage and Data transfer ..... 21
7. Button Functions ..... 22
8. Technical data ..... 23
9. Cleaning and Maintenance ..... 24
10. Disposal ..... 24
11. EC Declaration of Conformity ..... 25
12. Warranty & Service ..... 25

# 1. ABOUT THIS MANUAL



This instruction manual is to be considered part of the device. Before using the device, please read the safety instructions and the user manual carefully. Keep this user manual for future reference. If the device is sold or passed on, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.

# 2. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



- RISK OF CHOKING! Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.
- RISK OF ELECTRIC SHOCK! This device contains electronic components that operate via a power source (batteries). Children should only use the device under adult supervision. Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.
- RISK OF CHEMICAL BURN! Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected region immediately with a plenty of water and seek medical attention.
- RISK OF FIRE/EXPLOSION! Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.
- Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. Remove the batteries from the unit if it has not been used for a long time.
- The manufacturer is not liable for damage related to improperly installed batteries!

- Do not use rechargeable batteries (accumulators).
- Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Check this device, cables and connections for damage before use.
- Do not immerse the unit in water.
- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, extreme temperature or high humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged batteries and distorted parts.
- Place your device so that it can be disconnected from the power supply at any time. The power outlet should always be near your appliance and should be easily accessible, as the plug of the power cord serves as a disconnect device from the mains supply.
- To disconnect the unit from the mains, always pull the mains plug and never pull the cable!

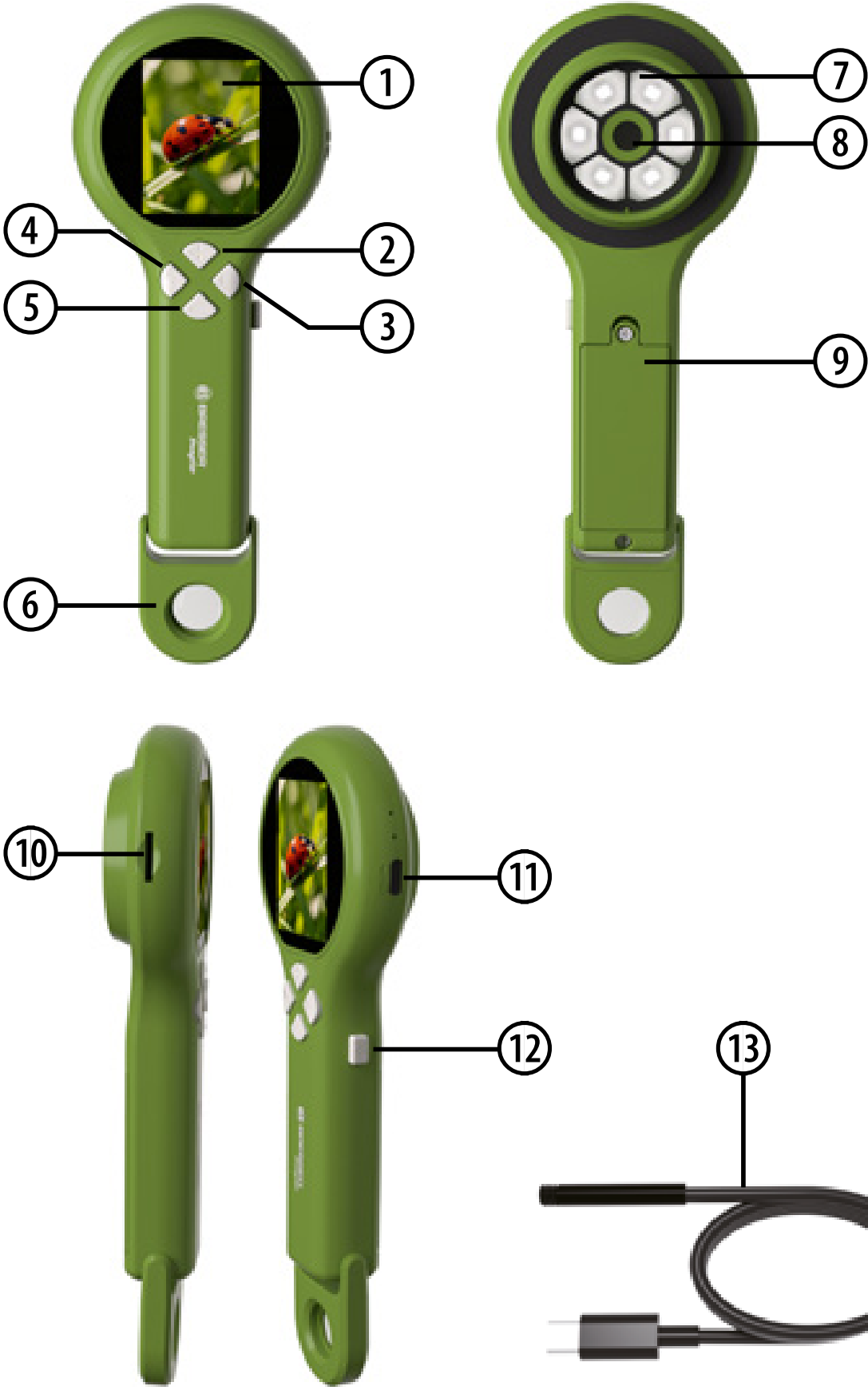
# 3. SCOPE OF DELIVERY

Digital handmicroscope, endoscope camera, USB-C cable for data transfer or charging (power supply not included)

# 4. FEATURES



- Macro lens
- 2“ (5.08 cm) Display
- 500x Digital Magnification
- Photos & Videos
- PC connect
- Built-in LED
- Dimensions/weight: 69x25x184 mm / 150 g


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13

# 5. PARTS OVERVIEW

1. ISP HD Screen
2. + Button
3. Playback Button
4. Capture Button
5. -Button
6. Optical Magnifying Lens
7. LED Lights
8. Camera
9. Battery Case
10. Memory Card Slot
11. Type C-Port
12. Power Button
13. Endoscope Camera

# 6. STORAGE AND DATA TRANSFER

Compatibility: Windows, macOS, Android (Not supported on iOS iPhone/iPad)
Step 1: Turn off the power and connect the computer / mobile phone / tablet via a Type-C cable.
Step 2: Turn on the power and select options by +/- (Data / Charge)

## Memory Card Slot

Insert the memory card with the chip facing down,align it with the slot,gently push until it clicks into place.

## Reset

If the device freezes or becomes unresponsive, press the reset hole next to the Type-C port with a pin for 1–2 seconds to turn it off. Power it on again to resume normal operation.

# 7. BUTTON FUNCTIONS

## Power Button(On/Off)

- **Long press** to turn **ON** (when off).
- **Long press** in any interface to turn **OFF**.
- **Short press** in **Playback Mode** to start/stop video.

## Capture Button (Take Photos / Record Videos)

- In **Viewing Mode, short press** to take a photo.
- In **Viewing Mode, long press** to start video recording; **short press** again to stop recording.
- In **Playback Mode**, **short press** to exit playback.

## Playback Button (View Saved Files)

- **Short press** to enter/exit **Playback Mode**.
- In **Playback Mode, long press** to bring up the delete option, then **short press the Power Button** to confirm deletion.
- If a new memory card is inserted and a “Format” message appears, **long press** to confirm formatting.

## +/− Buttons (Zoom / Navigate)

In **Viewing Mode**:

- **Short press** to zoom in/out.
- **Long press** to adjust LED brightness (brighter/dimmer).
  Light Brightness: ☼ 3 → 2 → 1

# 8. TECHNICAL DATA

Modes: Photo / ●REC Video

Magnification: 4X 3X 2X 1X

Battery Level: Full / Low / Charging

Connect:

Storage: Available / No Card

Pop-up:




Format Card?




Card Full




Delete

Storage: MicroSD card/TF card (supports up to 64GB)

*Note: You can only take photos/videos when a memory card is inserted*

*If a new or incompatible card is inserted and a "Format" message appears, long press to confirm formatting.If you DO NOT want to format, please remove the card.*

# 9. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove batteries)!

Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

Protect the device from dust and moisture. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

# 10. DISPOSAL



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

As per Directive 2012/19/EU of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

# 11. EC DECLARATION OF CONFORMITY

CE Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with article number 16605 is in compliance with Directive: 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.bresser.de/download/16605/CE/16605_CE.pdf

# 12. WARRANTY & SERVICE

The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as stated on the gift box, registration on our website is required.
You can consult the full warranty terms as well as information on extending the warranty period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

# TABLE DES MATIÈRES

1. À propos de ce mode d’emploi ..... 26
2. Consignes générales de sécurité ..... 27
3. Contenu de la livraison ..... 29
4. Caractéristiques ..... 29
5. Vue d’ensemble des pièces ..... 31
6. Stockage et transfert de données ..... 31
7. Fonctions des touches ..... 32
8. Caractéristiques techniques ..... 33
9. Nettoyage et entretien ..... 34
10. Élimination ..... 35
11. Déclaration de conformité CE ..... 35
12. Garantie et service ..... 36

# 1. À PROPOS DE CE MODE D’EMPLOI



Ce mode d’emploi doit être considéré comme faisant partie intégrante de l’appareil. Avant d’utiliser l’appareil, lis attentivement les consignes de sécurité et le mode d’emploi.
Conserve ce mode d’emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Si l’appareil est vendu ou transmis à un tiers, le mode d’emploi doit être remis au nouveau propriétaire/utilisateur du produit.

# 2. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



- RISQUE D’ÉTOUFFEMENT ! Garde les matériaux d’emballage, tels que les sacs en plastique et les élastiques, hors de portée des enfants, car ils présentent un risque d’étouffement.
- RISQUE D’ÉLECTROCUTION ! Cet appareil contient des composants électroniques alimentés par une source d’énergie (piles). Les enfants ne doivent utiliser l’appareil que sousla surveillance d’un adulte. Utilise l’appareil uniquement comme décrit dans lemode d’emploi ; dans le cas contraire, tu t’exposes à un risque d’électrocution.
- RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE ! Une fuite d’acide des piles peut provoquer des brûlures chimiques. Évite tout contact de l’acide des piles avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rince immédiatement et abondamment la zone touchée à l’eau claire et consulte un médecin.
- RISQUE D’INCENDIE/D’EXPLOSION ! Utilise uniquement les piles recommandées. Ne court-circuite pas l’appareil ou les piles et ne les jette pas au feu. Une chaleur excessive ou une manipulation incorrecte peut provoquer un court-circuit, un incendie ou une explosion.
- Utilise uniquement les piles recommandées. Remplace toujours les piles faibles ou usagées par un jeu complet de piles neuves pleinement chargées. N’utilise pas de piles de marques différentes ou de

capacités différentes. Retire les piles de l’appareil si celui-ci n’est pas utilisé pendant une période prolongée.

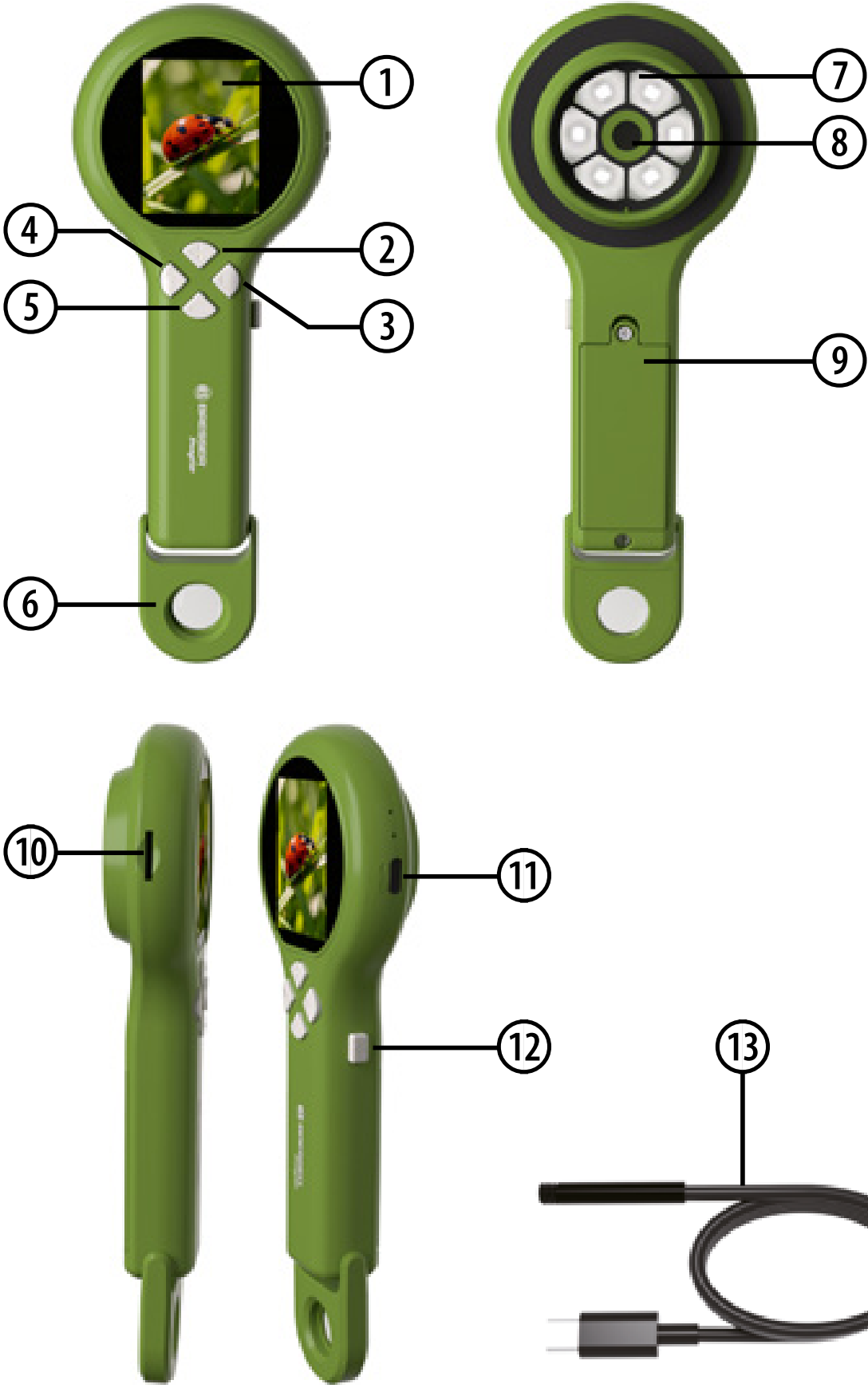
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommagesdus à une installation incorrecte des piles !
- N’utilise pas de piles rechargeables (accumulateurs).
- Ne démonte pas l’appareil. En cas de défaut, adresse-toi à ton revendeur. Celui-ci prendra contact avec le centre de service et pourra, si nécessaire, envoyer l’appareil en réparation.
- Avant toute utilisation, vérifie que l’appareil, les câbles et les connexions ne sont pas endommagés.
- Ne plonge pas l’appareil dans l’eau.
- N’expose pas l’appareil à une force excessive, à des chocs, à la poussière, à des températures extrêmes ou à une forte humidité, car cela pourrait entraîner des dysfonctionnements, réduire la durée de vie des composants électroniques, endommager les piles ou déformer certaines pièces.
- Place ton appareil de manière à pouvoir le débrancher à tout moment de l’alimentation électrique. La prise de courant doit toujours se trouver à proximité de l’appareil et être facilement accessible, car la fiche du câble d’alimentation sert de dispositif de déconnexion du réseau électrique.
- Pour débrancher l’appareil du secteur, tire toujours sur la fiche secteur et jamais sur le câble !

# 3. CONTENU DE LA LIVRAISON

Microscope numérique portatif, caméra endoscopique, câble USB-C pour le transfert de données ou le chargement (adaptateur secteur non fourni)

# 4. CARACTÉRISTIQUES

- Objectif macro
- Écran de 2“ (5,08 cm)
- Grossissement numérique 500x
- Photos et vidéos
- Connexion à un ordinateur
- LED intégrée
- Dimensions/poids : 69x25x184 mm / 150 g


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13

# 5. VUE D’ENSEMBLE DES PIÈCES

1. Écran HD ISP
2. Touche +
3. Touche de lecture
4. Touche de capture
5. Touche -
6. Lentille de grossissement optique
7. Éclairages LED
8. Caméra
9. Compartiment à piles
10. Emplacement pour carte mémoire
11. Port Type-C
12. Touche Marche/Arrêt
13. Caméra endoscopique

# 6. STOCKAGE ET TRANSFERT DE DONNÉES

Compatibilité : Windows, macOS, Android (non compatible avec iOS iPhone/iPad)
Étape 1 : Éteins l’appareil et connecte-le à l’ordinateur / au téléphone portable / à la tablette à l’aide d’un câble Type-C.
Étape 2 : Allume l’appareil et sélectionne une option à l’aide de +/- (Données / Chargement)

## Emplacement pour carte mémoire

Insère la carte mémoire avec la puce orientée vers le bas, aligne-la avec l’emplacement, puis pousse-la doucement jusqu’à ce qu’elle s’enclenche.

## Réinitialisation

Si l’appareil se bloque ou ne répond plus, appuie pendant 1 à 2 secondes avec une épingle dans l’orifice de réinitialisation situé à côté du port Type-C afin de l’éteindre. Rallume-le ensuite pour reprendre le fonctionnement normal.

# 7. FONCTIONS DES TOUCHES

## Touche Marche/Arrêt (Marche/Arrêt)

- **Appuie longuement**pour**ALLUMER**l’appareil (lorsqu’il est éteint).
- **Appuie longuement**dans n’importe quelle interface pour**ÉTEINDRE**l’appareil.
- **Appuie brièvement**en**mode Lecture**pour démarrer/arrêter la vidéo.

## Touche de capture (prendre des photos / enregistrer des vidéos)

- En**mode Visualisation, appuie brièvement**pour prendre une photo.
- En**mode Visualisation, appuie longuement-**pour démarrer l’enregistrement vidéo ;**appuie de nouveau brièvement**pour arrêter l’enregistrement.
- En**mode Lecture**,**appuie brièvement**pour quitter la lecture.

### Touche de lecture (afficher les fichiers enregistrés)

- **Appuie brièvement**pour accéder au/quitter le**mode Lecture**.
- En**mode Lecture, appuie longuement**pour afficher l'option de suppression, puis**appuie brièvement sur la touche Marche/Arrêt**pour confirmer la suppression.
- Si une nouvelle carte mémoire est insérée et qu'un message « Formater » apparaît,**appuie longuement**pour confirmer le formatage.

### +/− Touches (zoom / navigation)

En**mode Visualisation**:

- **Appuie brièvement**pour effectuer un zoom avant/arrière.
- **Appuie longuement**pour régler la luminosité des LED (plus claire/plus sombre). Luminosité : 3 → 2 → 1

## 8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modes : Photo / **REC** Vidéo

Grossissement : 4X 3X 2X 1X

Niveau de charge de la batterie : Pleine / Faible / En charge

Connexion :

Stockage : Disponible / Aucune carte

Fenêtre contextuelle:




Formater la carte ?




Carte pleine




Supprimer

Stockage : carte MicroSD/carte TF (jusqu'à 64GB)

*Remarque : tu ne peux prendre des photos/ enregistrer des vidéos que lorsqu'une carte mémoire est insérée*

*Si une carte neuve ou incompatible est insérée et qu'un message « Formater » apparaît, appuie longuement pour confirmer le formatage. Si tu ne souhaites PAS formater la carte, retire-la.*

# 9. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer l'appareil, débranche-le de l'alimentation électrique (retire les piles) !

Utilise uniquement un chiffon sec pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Afin de ne pas endommager les composants électroniques, n'utilise aucun liquide de nettoyage.

Protège l'appareil de la poussière et de l'humidité.

Retire les piles de l’appareil s’il n’est pas utilisé pendant une période prolongée.

# 10. ÉLIMINATION



Élimine les matériaux d’emballage correctement et en fonction de leur nature, par exemple avec le papier ou le carton. Pour obtenir des informations sur l’élimination appropriée, contacte le service local de gestion des déchets ou l’autorité environnementale compétente.



Ne jette pas les appareils électroniques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen relative aux déchets d’équipements électriques et électroniques et à sa transposition dans le droit français, les appareils électroniques usagés doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l’environnement.

# 11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

CE Par la présente, Bresser GmbH déclare que le type d’équipement portant la référence 16605 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l’adresse Internet suivante : http://www.bresser.de/download/16605/CE/16605_CE.pdf

# 12. GARANTIE ET SERVICE

La durée normale de la garantie est de 2 ans à compter de la date d’achat. Pour bénéficier d’une extension volontaire de la garantie, comme indiqué sur l’emballage cadeau, une inscription sur notre site Internet est nécessaire.
Tu peux consulter l’intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations relatives à la prolongation de la garantie et les détails de nos services à l’adressewww.bresser.de/warranty_terms.

# TABLE OF CONTENTS

1. Over deze gebruiksaanwijzing ..... 37
2. Algemene veiligheidsinstructies ..... 38
3. Leveringsomvang ..... 40
4. Kenmerken ..... 40
5. Overzicht van de onderdelen ..... 42
6. Opslag en gegevensoverdracht ..... 42
7. Knopfuncties ..... 43
8. Technische gegevens ..... 44
9. Reiniging en onderhoud ..... 45
10. Afvoer ..... 45
11. EG-conformiteitsverklaring ..... 46
12. Garantie en service ..... 46

# 1. OVER DEZE GEBRUIKSAANWIJZING



Deze gebruiksaanwijzing moet worden beschouwd als onderdeel van het apparaat. Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Als het apparaat wordt verkocht of doorgegeven, moet de gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar/gebruiker van het product worden overhandigd.

# 2. ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- VERSTIKKINGSGEVAAR! Houd verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken en elastiekjes, buiten het bereik van kinderen, omdat deze materialen verstikkingsgevaar opleveren.
- GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN! Dit apparaat bevat elektronische onderdelen die via een stroombron (batterijen) worden gevoed. Kinderen mogen het apparaat uitsluitend gebruiken ondertoezicht van een volwassene. Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in degebruiksaanwijzing; anders loop je het risico op een elektrische schok.
- GEVAAR VOOR CHEMISCHE BRANDWONDEN! Lekkend batterijzuur kan chemische brandwonden veroorzaken. Vermijd contact van batterijzuur met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact de getroffen plek onmiddellijk met ruim water af en raadpleeg een arts.
- BRAND-/EXPLOSIEGEVAAR! Gebruik uitsluitend de aanbevolen batterijen. Sluit het apparaat of de batterijen niet kort en gooi ze niet in het vuur. Overmatige hitte of onjuist gebruik kan kortsluiting, brand of een explosie veroorzaken.
- Gebruik uitsluitend de aanbevolen batterijen. Vervang zwakke of lege batterijen altijd door een volledige set nieuwe batterijen met volledige capaciteit. Gebruik geen batterijen van verschillende merken of met verschillende capaciteiten. Verwijder de batterijen uit het apparaat als het langere tijd niet wordt gebruikt.

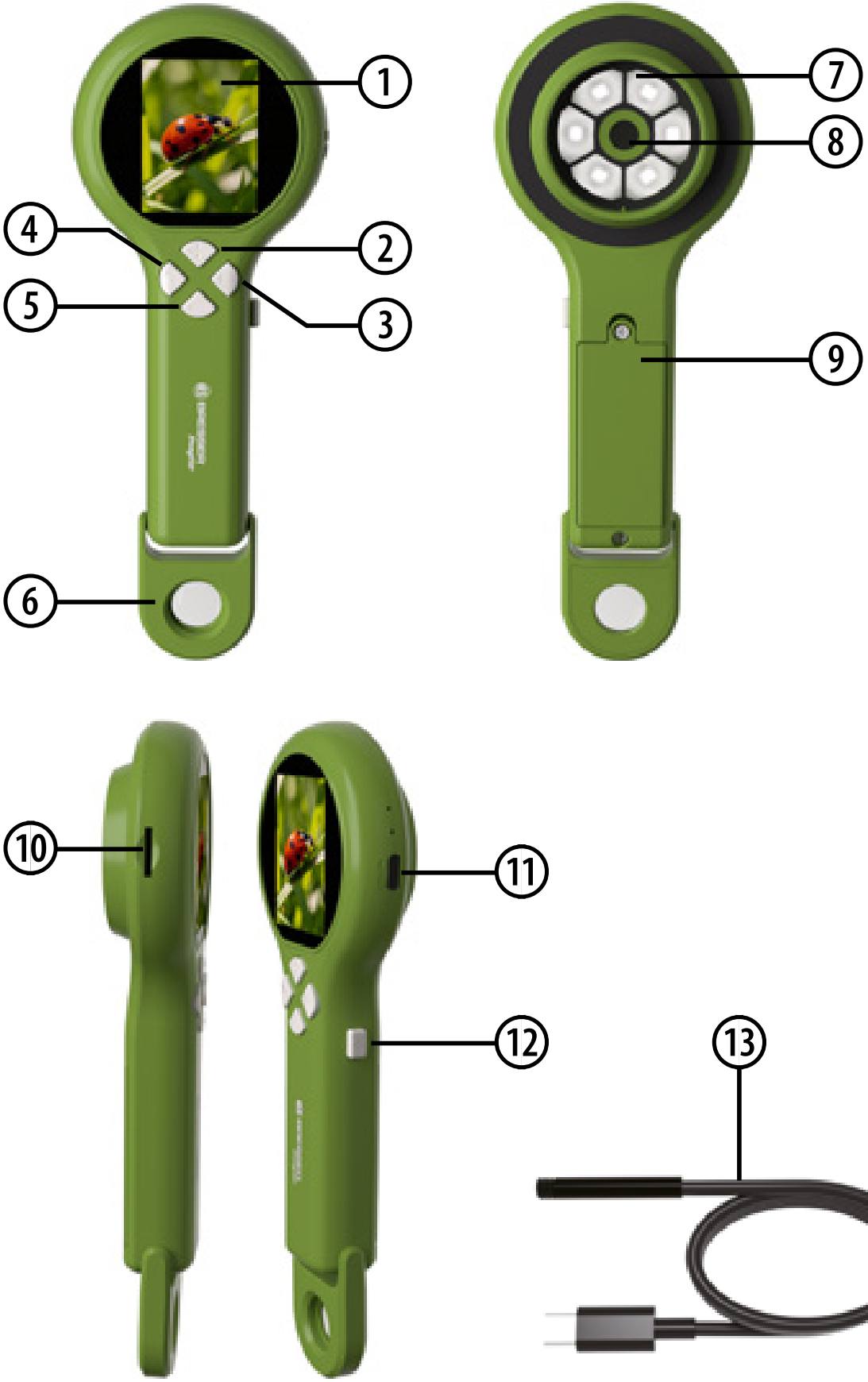
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schadedie verband houdt met verkeerd geplaatste batterijen!
- Gebruik geen oplaadbare batterijen (accu’s).
- Demonteer het apparaat niet. Neem bij een defect contact op met je dealer. De dealer neemt contact op met het servicecentrum en kan het apparaat indien nodig ter reparatie opsturen.
- Controleer dit apparaat, de kabels en de aansluitingen vóór gebruik op beschadigingen.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige kracht, schokken, stof, extreme temperaturen of een hoge luchtvochtigheid, omdat dit kan leiden tot storingen, een kortere levensduur van de elektronica, beschadigde batterijen en vervormde onderdelen.
- Plaats je apparaat zo dat het op elk moment van de stroomvoorziening kan worden losgekoppeld. Het stopcontact moet zich altijd in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn, omdat de stekker van het netsnoer dient om het apparaat van het elektriciteitsnet los te koppelen.
- Trek altijd aan de stekker en nooit aan de kabel om het apparaat van het elektriciteitsnet los te koppelen!

# 3. LEVERINGSOMVANG

Digitale handmicroscoop, endoscoopcamera, USB-C-kabel voor gegevensoverdracht of opladen (netadapter niet inbegrepen)

# 4. KENMERKEN

- Macrolens
- 2“-display (5,08 cm)
- 500x digitale vergroting
- Foto’s en video’s
- Pc-aansluiting
- Ingebouwde led
- Afmetingen/gewicht: 69x25x184 mm / 150 g


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13

# 5. OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN

1. ISP-HD-scherm
2. "+"-knop
3. Weergaveknop
4. Opnameknop
5. "-"-knop
6. Optische vergroot-lens
7. Ledlampen
8. Camera
9. Batterijvak
10. Geheugenkaarts-leuf
11. Type-C-poort
12. Aan-uitknop
13. Endoscoopcamera

# 6. OPSLAG EN GEGEVENSOVERDRACHT

Compatibiliteit: Windows, macOS, Android (niet ondersteund op iOS iPhone/iPad)
Stap 1: Schakel het apparaat uit en verbind de computer / mobiele telefoon / tablet via een Type-C-kabel.
Stap 2: Schakel het apparaat in en selecteer met +/- een optie (Gegevens / Opladen)

## Geheugenkaartsleuf

Plaats de geheugenkaart met de chip naar beneden, lijn deze uit met de sleuf en druk de kaart voorzichtig naar binnen totdat deze vastklikt.

## Resetten

Als het apparaat vastloopt of niet meer reageert, druk je met een speld gedurende 1–2 seconden in

het resetgaatje naast de Type-C-poort om het uit te schakelen. Schakel het apparaat opnieuw in om de normale werking te hervatten.

# 7. KNOPFUNCTIES

## Aan-uitknop (Aan/Uit)

- **Lang indrukken**om het apparaat**IN TE SCHAKE-LEN**(wanneer het uitgeschakeld is).
- **Lang indrukken**in elke interface om het appa-raat**UIT TE SCHAKELEN**te openen/verlaten.
- **Kort indrukken**in de**Weergavemodus**om de video te starten/stoppen.

## Opnameknop (foto’s maken / video’s opnemen)

- In de**Weergavemodus kort indrukken**om een foto te maken.
- In de**Weergavemodus lang indrukken**om de video-opname te starten;**opnieuw kort indruk-ken**om de opname te stoppen.
- In de**Afspeelmodus**,**kort indrukken**om het afspelen te beëindigen.

## Weergaveknop (opgeslagen bestanden bekijken)

- **Kort indrukken**om de**Afspeelmodus**.

- In de**Afspeelmodus lang indrukken**om de verwijderoptie weer te geven en vervolgens**de aan-uitknop kort indrukken**om het verwijderen te bevestigen.
- Als een nieuwe geheugenkaart wordt geplaatst en de melding ‘Formatteren’ verschijnt,**lang indrukken**om het formatteren te bevestigen.

## +/− Knoppen (zoom / navigatie)

In de**Weergavemodus**:

- **Kort indrukken**om in/uit te zoomen.
- **Lang indrukken**om de helderheid van de led aan te passen (helderder/donkerder). Lichtsterkte: ☼ 3 → 2 → 1

# 8. TECHNISCHE GEGEVENS

Modi: Foto / **REC** Video
Vergroting: 4X 3X 2X 1X
Batterijniveau: Vol / Laag / Wordt opgeladen
Verbinding:
Opslag: Beschikbaar / Geen kaart
Pop-up:



Kaart formatteren?



Kaart vol



Verwijderen

Opslag: MicroSD-kaart/TF-kaart (ondersteunt maximaal 64GB)

*Opmerking: je kunt alleen foto's/video's maken wanneer er een geheugenkaart is geplaatst*

*Als een nieuwe of incompatibele kaart wordt geplaatst en de melding 'Formatteren' verschijnt, druk je lang om het formatteren te bevestigen. Als je de kaart NIET wilt formatteren, verwijder je de kaart.*

# 9. REINIGING EN ONDERHOUD

Koppel het apparaat vóór het reinigen los van de stroomvoorziening (verwijder de batterijen)!

Gebruik uitsluitend een droge doek om de buitenkant van het apparaat te reinigen. Gebruik geen reinigingsvloeistof om beschadiging van de elektronica te voorkomen.

Bescherm het apparaat tegen stof en vocht. Verwijder de batterijen uit het apparaat als het langere tijd niet wordt gebruikt.

# 10. AFVOER



Voer het verpakkingsmateriaal op de juiste wijze en naar soort gescheiden af, bijvoorbeeld als papier of karton. Neem voor informatie over de juiste afvoer contact op met de plaatselijke afvalverwerkingsdienst of milieu-instantie.



Gooi elektronische apparaten niet bij het huishoudelijk afval!

Volgens Richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in Nederlands recht moeten gebruikte elektronische apparaten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

# 11. EG-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Hierbij verklaart Bresser GmbH dat het type apparatuur met artikelnummer 16605 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: http://www.bresser.de/download/16605/CE/16605_CE.pdf

# 12. GARANTIE EN SERVICE

De reguliere garantieperiode bedraagt 2 jaar en begint op de dag van aankoop. Om gebruik te kunnen maken van een verlengde vrijwillige garantieperiode, zoals vermeld op de geschenkverpakking, is registratie op onze website vereist.
Je kunt de volledige garantievoorwaarden, informatie over het verlengen van de garantieperiode en details over onze dienstverlening raadplegen opwww.bresser.de/warranty_terms.

# ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. Acerca de este manual ..... 47
2. Indicaciones generales de seguridad ..... 48
3. Contenido de la entrega ..... 50
4. Características ..... 50
5. Vista general de las piezas ..... 52
6. Almacenamiento y transferencia de datos ..... 52
7. Funciones de los botones ..... 53
8. Datos técnicos ..... 54
9. Limpieza y mantenimiento ..... 55
10. Eliminación ..... 56
11. Declaración de conformidad CE ..... 56
12. Garantía y servicio ..... 57

# 1. ACERCA DE ESTE MANUAL



Este manual de instrucciones debe considerarse parte integrante del dispositivo. Antes de utilizar el dispositivo, lee atentamente las indicaciones de seguridad y el manual de usuario.
Conserva este manual de usuario para futuras consultas. Si el dispositivo se vende o se entrega a otra persona, el manual de instrucciones debe proporcionarse al nuevo propietario/usuario del producto.

# 2. INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- ¡RIESGO DE ASFIXIA! Mantén los materiales de embalaje, como las bolsas de plástico y las gomas elásticas, fuera del alcance de los niños, ya que estos materiales presentan riesgo de asfixia.
- ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Este dispositivo contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de alimentación (pilas). Los niños solo deben utilizar el dispositivo bajola supervisión de un adulto. Utiliza el dispositivo únicamente como se describe en elmanual; de lo contrario, corres el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- ¡RIESGO DE QUEMADURAS QUÍMICAS! El ácido derramado de las pilas puede provocar quemaduras químicas. Evita que el ácido de las pilas entre en contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto, enjuaga inmediatamente la zona afectada con abundante agua y solicita atención médica.
- ¡RIESGO DE INCENDIO/EXPLOSIÓN! Utiliza únicamente las pilas recomendadas. No cortocircuites el dispositivo ni las pilas y no los arrojes al fuego. El calor excesivo o una manipulación inadecuada pueden provocar un cortocircuito, un incendio o una explosión.
- Utiliza únicamente las pilas recomendadas. Sustituye siempre las pilas débiles o agotadas por un juego completo de pilas nuevas a plena capacidad. No utilices pilas de marcas diferentes ni con capacidades

distintas. Retira las pilas del dispositivo si no se va a utilizar durante un periodo prolongado.

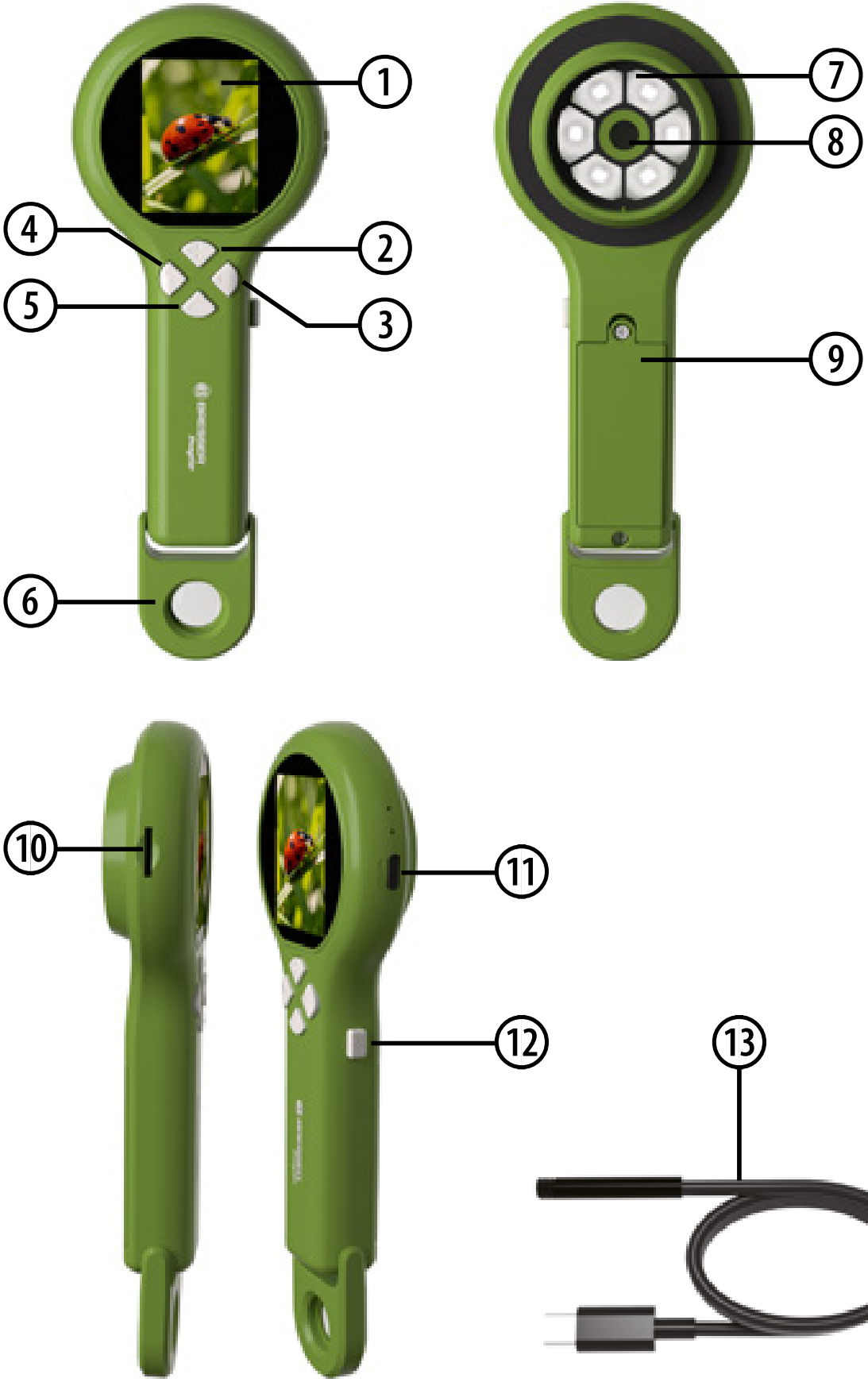
- El fabricante no se hace responsable de los daños relacionados con una colocación incorrecta de las pilas.
- No utilices pilas recargables (acumuladores).
- No desmontes el dispositivo. En caso de avería, ponte en contacto con tu distribuidor. El distribuidor se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, si fuera necesario, podrá enviar el dispositivo para su reparación.
- Antes de utilizarlo, comprueba que el dispositivo, los cables y las conexiones no presenten daños.
- No sumerjas el dispositivo en agua.
- No sometas el dispositivo a una fuerza excesiva, golpes, polvo, temperaturas extremas o una humedad elevada, ya que esto puede provocar fallos de funcionamiento, reducir la vida útil de los componentes electrónicos, dañar las pilas y deformar las piezas.
- Coloca el dispositivo de manera que pueda desconectarse de la fuente de alimentación en cualquier momento. La toma de corriente debe encontrarse siempre cerca del dispositivo y ser fácilmente accesible, ya que el enchufe del cable de alimentación sirve como dispositivo de desconexión de la red eléctrica.
- Para desconectar el dispositivo de la red eléctrica, tira siempre del enchufe y nunca del cable.

# 3. CONTENIDO DE LA ENTREGA

Microscopio digital de mano, cámara endoscópica, cable USB-C para la transferencia de datos o la carga (fuente de alimentación no incluida)

# 4. CARACTERÍSTICAS

- Objetivo macro
- Pantalla de 2“ (5,08 cm)
- Aumento digital de 500x
- Fotos y vídeos
- Conexión al PC
- LED integrado
- Dimensiones/peso: 69x25x184 mm / 150 g


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13

# 5. VISTA GENERAL DE LAS PIEZAS

1. Pantalla HD ISP
2. Botón +
3. Botón de reproducción
4. Botón de captura
5. Botón -
6. Lente de aumento óptico
7. Luces LED
8. Cámara
9. Compartimento para pilas
10. Ranura para tarjeta de memoria
11. Puerto Type-C
12. Botón de encendido
13. Cámara endoscópica

# 6. ALMACENAMIENTO Y TRANSFERENCIA DE DATOS

Compatibilidad: Windows, macOS, Android (no compatible con iOS iPhone/iPad)
Paso 1: Apaga el dispositivo y conéctalo al ordenador / teléfono móvil / tableta mediante un cable Type-C.
Paso 2: Enciende el dispositivo y selecciona una opción con +/- (Datos / Carga)

## Ranura para tarjeta de memoria

Introduce la tarjeta de memoria con el chip orientado hacia abajo, alinéala con la ranura y presiónala suavemente hasta que encaje en su sitio.

## Restablecimiento

Si el dispositivo se bloquea o deja de responder, presiona durante 1–2 segundos con un alfiler el orificio de restablecimiento situado junto al puerto Type-C para apagarlo. Vuelve a encenderlo para reanudar el funcionamiento normal.

# 7. FUNCIONES DE LOS BOTONES

## Botón de encendido (Encendido/ Apagado)

- **Mantén pulsado**para**ENCENDER**el dispositivo (cuando esté apagado).
- **Mantén pulsado**en cualquier pantalla para**APAGAR**el dispositivo.
- **Pulsa brevemente**en el**modo Reproducción**para iniciar/detener el vídeo.

## Botón de captura (hacer fotos / grabar vídeos)

- En el**modo Visualización, pulsa brevemente**para hacer una foto.
- En el**modo Visualización, mantén pulsado**para iniciar la grabación de vídeo;**pulsa de nuevo brevemente**para detener la grabación.
- En el**modo Reproducción**,**pulsa brevemente**para salir de la reproducción.

## Botón de reproducción (ver archivos guardados)

- **Pulsa brevemente**para acceder al/salir del**modo Reproducción**.
- En el**modo Reproducción, mantén pulsado**para mostrar la opción de eliminación y, a continuación,**pulsa brevemente el botón de encendido**para confirmar la eliminación.
- Si introduces una tarjeta de memoria nueva y aparece el mensaje «Formatear»,**mantén pulsado**para confirmar el formateo.

## +/− Botones (zoom / navegación)

En el**modo Visualización**:

- **Pulsa brevemente**para acercar/alejar la imagen.
- **Mantén pulsado**para ajustar el brillo de los LED (más claro/más oscuro). Brillo de la luz: 3 → 2 → 1

# 8. DATOS TÉCNICOS

Modos: Foto / **REC** Vídeo

Aumento: 4X 3X 2X 1X

Nivel de la batería: Completa / Baja / Cargando

Conexión:

Almacenamiento: Disponible / Sin tarjeta
Ventana emergente:




¿Formatear tarjeta?




Tarjeta llena




Eliminar

Almacenamiento: tarjeta MicroSD/tarjeta TF (admite hasta 64GB)

*Nota: solo puedes hacer fotos/grabar vídeos cuando hay una tarjeta de memoria insertada*

*Si introduces una tarjeta nueva o incompatible y aparece el mensaje «Formatear», mantén pulsado para confirmar el formateo. Si NO quieres formatear la tarjeta, retírala.*

# 9. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el dispositivo, desconéctalo de la fuente de alimentación (retira las pilas).

Utiliza únicamente un paño seco para limpiar el exterior del dispositivo. Para evitar dañar los componentes electrónicos, no utilices líquidos de limpieza.

Protege el dispositivo del polvo y la humedad. Retira las pilas del dispositivo si no se va a utilizar durante un periodo prolongado.

# 10. ELIMINACIÓN



Desecha los materiales de embalaje correctamente y según su tipo, por ejemplo, como papel o cartón. Ponte en contacto con el servicio local de gestión de residuos o con la autoridad medioambiental para obtener información sobre su correcta eliminación.



No deseches los dispositivos electrónicos con la basura doméstica.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación española, los dispositivos electrónicos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medioambiente.

# 11. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

CE Por la presente, Bresser GmbH declara que el tipo de equipo con número de artículo 16605 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: http://www.bresser.de/download/16605/CE/16605_CE.pdf

# 12. GARANTÍA Y SERVICIO



El periodo de garantía ordinario es de 2 años y comienza el día de la compra. Para beneficiarte de una ampliación voluntaria del periodo de garantía, tal como se indica en la caja de regalo, es necesario registrarse en nuestro sitio web.
Puedes consultar las condiciones completas de la garantía, así como información sobre la ampliación del periodo de garantía y los detalles de nuestros servicios, enwww.bresser.de/warranty_terms.

# INDICE

1. Informazioni su questo manuale ..... 58
2. Avvertenze generali di sicurezza ..... 59
3. Contenuto della confezione ..... 61
4. Caratteristiche ..... 61
5. Panoramica dei componenti ..... 63
6. Memorizzazione e trasferimento dei dati ..... 63
7. Funzioni dei pulsanti ..... 64
8. Dati tecnici ..... 65
9. Pulizia e manutenzione ..... 66
10. Smaltimento ..... 67
11. Dichiarazione di conformità CE ..... 67
12. Garanzia e assistenza ..... 68

# 1. INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE



Il presente manuale di istruzioni deve essere considerato parte integrante del dispositivo.
Prima di utilizzare il dispositivo, leggi attentamente le avvertenze di sicurezza e il manuale d’uso.
Conserva questo manuale d’uso per consultarlo in futuro. Se il dispositivo viene venduto o ceduto, il manuale di istruzioni deve essere consegnato al nuovo proprietario/utilizzatore del prodotto.

# 2. AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA



- RISCHIO DI SOFFOCAMENTO! Tieni i materiali di imballaggio, come sacchetti di plastica ed elastici, fuori dalla portata dei bambini, poiché possono causare soffocamento.
- RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA! Questo dispositivo contiene componenti elettronici alimentati da una fonte di energia (batterie). I bambini devono utilizzare il dispositivo soltanto sottola supervisione di un adulto. Utilizza il dispositivo esclusivamente come descritto nelmanuale; in caso contrario, corri il rischio di subire una scossa elettrica.
- RISCHIO DI USTIONE CHIMICA! La fuoriuscita di acido dalle batterie può provocare ustioni chimiche. Evita che l'acido delle batterie entri in contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto, risciacqua immediatamente e abbondantemente la zona interessata con acqua e consulta un medico.
- RISCHIO DI INCENDIO/ESPLOSIONE! Utilizza esclusivamente le batterie consigliate. Non cortocircuitare il dispositivo o le batterie e non gettarli nel fuoco. Il calore eccessivo o un uso improprio possono provocare un cortocircuito, un incendio o un'esplosione.
- Utilizza esclusivamente le batterie consigliate. Sostituisci sempre le batterie scariche o quasi scariche con un set completo di batterie nuove e completamente cariche. Non utilizzare batterie di marche diverse o con capacità differenti. Rimuovi le

batterie dal dispositivo se non viene utilizzato per un periodo prolungato.

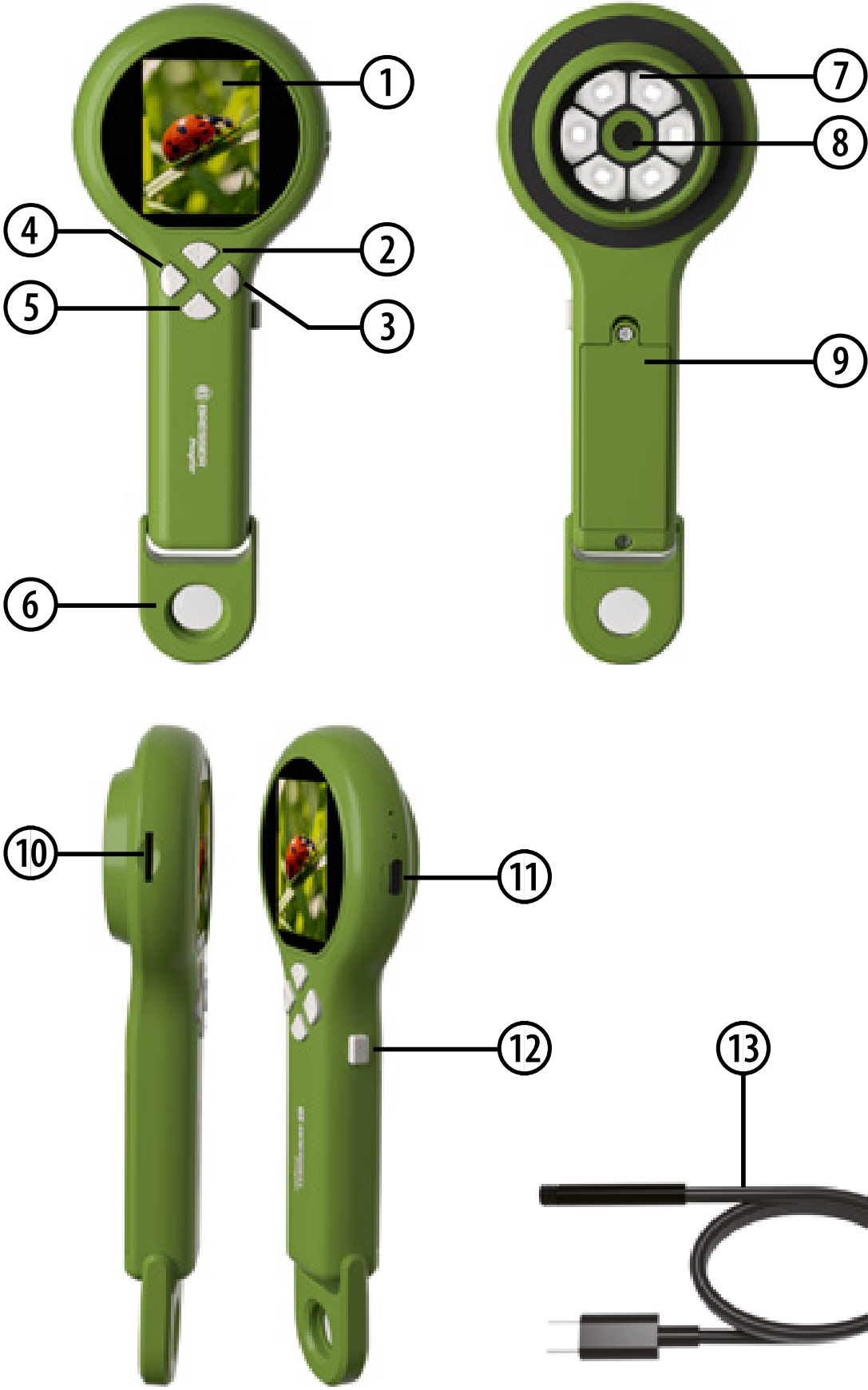
- Il produttore non è responsabile dei danni derivanti da batterie inserite in modo errato!
- Non utilizzare batterie ricaricabili (accumulatori).
- Non smontare il dispositivo. In caso di guasto, rivolgiti al tuo rivenditore. Il rivenditore contatterà il centro di assistenza e, se necessario, potrà inviare il dispositivo in riparazione.
- Prima dell'uso, controlla che il dispositivo, i cavi e i collegamenti non siano danneggiati.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Non sottoporre il dispositivo a forza eccessiva, urti, polvere, temperature estreme o umidità elevata, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti, ridurre la durata dei componenti elettronici, danneggiare le batterie e deformare alcune parti.
- Posiziona il dispositivo in modo che possa essere scollegato dall'alimentazione elettrica in qualsiasi momento. La presa di corrente deve trovarsi sempre vicino al dispositivo ed essere facilmente accessibile, poiché la spina del cavo di alimentazione serve a scollegarlo dalla rete elettrica.
- Per scollegare il dispositivo dalla rete elettrica, tira sempre la spina e mai il cavo!

# 3. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Microscopio digitale portatile, telecamera endoscopica, cavo USB-C per il trasferimento dei dati o la ricarica (alimentatore non incluso)

# 4. CARATTERISTICHE

- Obiettivo macro
- Display da 2“ (5,08 cm)
- Ingrandimento digitale 500x
- Foto e video
- Collegamento al PC
- LED integrato
- Dimensioni/peso: 69x25x184 mm / 150 g


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13

# 5. PANORAMICA DEI COMPONENTI

1. Schermo HD ISP
2. Pulsante +
3. Pulsante di riproduzione
4. Pulsante di acquisizione
5. Pulsante -
6. Lente di ingrandimento ottica
7. Luci LED
8. Fotocamera
9. Vano batterie
10. Slot per scheda di memoria
11. Porta Type-C
12. Pulsante di accensione
13. Telecamera endoscopica

# 6. MEMORIZZAZIONE E TRASFERIMENTO DEI DATI

Compatibilità: Windows, macOS, Android (non supportato su iOS iPhone/iPad)
Fase 1: Spegni il dispositivo e collegalo al computer / telefono cellulare / tablet tramite un cavo Type-C.
Fase 2: Accendi il dispositivo e seleziona un’opzione con +/- (Dati / Ricarica)

## Slot per scheda di memoria

Inserisci la scheda di memoria con il chip rivolto verso il basso, allineala allo slot e spingila delicatamente finché non scatta in posizione.

## Ripristino

Se il dispositivo si blocca o non risponde, premi con uno spillo per 1–2 secondi nel foro di ripristino accanto alla porta Type-C per spegnerlo. Riaccendilo per riprendere il normale funzionamento.

# 7. FUNZIONI DEI PULSANTI

## Pulsante di accensione (On/Off)

- **Tieni premuto**per**ACCENDERE**il dispositivo (quando è spento).
- **Tieni premuto**in qualsiasi schermata per**SPEGNERE**il dispositivo.
- **Premi brevemente**in**modalità Riproduzione**per avviare/arrestare il video.

## Pulsante di acquisizione (scattare foto / registrare video)

- In**modalità Visualizzazione, premi brevemente**per scattare una foto.
- In **modalità Visualizzazione, tieni premuto**per avviare la registrazione video;**premi nuovamente brevemente**per interrompere la registrazione.
- In **modalità Riproduzione**,**premi brevemente**per uscire dalla riproduzione.

## Pulsante di riproduzione (visualizzare i file salvati)

- **Premi brevemente**per accedere alla/uscire dalla**modalità Riproduzione**.
- In **modalità Riproduzione, tieni premuto**per visualizzare l'opzione di eliminazione, quindi**premi brevemente il pulsante di accensione**per confermare l'eliminazione.
- Se viene inserita una nuova scheda di memoria e compare il messaggio "Formatta",**tieni premuto**per confermare la formattazione.

## +/− Pulsanti (zoom / navigazione)

In **modalità Visualizzazione**:

- **Premi brevemente**per aumentare/ridurre lo zoom.
- **Tieni premuto**per regolare la luminosità dei LED (più chiara/più scura). Luminosità: 3 → 2 → 1

# 8. DATI TECNICI

Modalità: Foto / **REC** Video

Ingrandimento: 4X 3X 2X 1X

Livello della batteria: Piena / Bassa / In carica

Connessione:

Memoria: Disponibile / Nessuna scheda

Finestra pop-up:




Formattare la scheda?




Scheda piena




Elimina

Memoria: scheda MicroSD/scheda TF (supporta fino a 64GB)

*Nota: puoi scattare foto/registrare video solo quando è inserita una scheda di memoria*

*Se viene inserita una scheda nuova o incompatibile e compare il messaggio "Formatta", tieni premuto per confermare la formattazione. Se NON vuoi formattare la scheda, rimuovila.*

# 9. PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di pulire il dispositivo, scollegalo dall'alimentazione elettrica (rimuovi le batterie)!

Utilizza esclusivamente un panno asciutto per pulire la parte esterna del dispositivo. Per evitare di danneggiare i componenti elettronici, non utilizzare liquidi detergenti.

Proteggi il dispositivo dalla polvere e dall'umidità. Rimuovi le batterie dal dispositivo se non viene utilizzato per un periodo prolungato.

# 10. SMALTIMENTO



Smaltisci correttamente i materiali di imballaggio in base alla loro tipologia, ad esempio carta o cartone. Per informazioni sul corretto smaltimento, contatta il servizio locale di gestione dei rifiuti o l'autorità ambientale competente.



Non smaltire i dispositivi elettronici insieme ai rifiuti domestici!

Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento europeo sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e del suo recepimento nella legislazione italiana, i dispositivi elettronici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

# 11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

CE Con la presente, Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura con numero di articolo 16605 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.bresser.de/download/16605/CE/16605_CE.pdf

# 12. GARANZIA E ASSISTENZA

Il periodo di garanzia standard è di 2 anni e decorre dal giorno dell'acquisto. Per beneficiare di un'estensione volontaria della garanzia, come indicato sulla confezione regalo, è necessario registrarsi sul nostro sito web.
Puoi consultare le condizioni complete di garanzia, le informazioni sull'estensione del periodo di garanzia e i dettagli dei nostri servizi all'indirizzowww.bresser.de/warranty_terms.

## FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

**BRESSER France SARL**
Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

## NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

**BRESSER Benelux B.V.**
Donau 5-12
7908 HA Hoogeveen
Nederland

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

## ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

**BRESSER Iberia SLU**
c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

# Service

## DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

**BRESSER GmbH**
Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

## GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

**BRESSER UK Ltd.**
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

**Bresser GmbH**
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany

www.bresser.de

@BresserEurope

**Bresser UK Ltd.**
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

BRESSER
GROUP OF COMPANIES

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. • Errors and technical changes reserved.
Manual_16605_Digital-Handmicroscope-Endoscope-Camera_de-en-fr-nl-es-it_BRESSER-YR_v072026a